

PAPER.—The Colonial Secretary, by direction of His Excellency the Governor, laid upon the table the following paper:—

The Educational Report for 1887. (No.  $\frac{8}{8}$ ).

INTERPRETATION.—Mr. MAC EWEN, pursuant to notice asked:—

*Whether it is the intention of the Government to act up to the recommendations contained in the Commissioners Report on the subject of Interpretation, forwarded in September last year, which condemned in general terms the system in force in the various Government Departments.*

The Colonial Secretary replied.

FIRE BRIGADE.—Mr. MAC EWEN, pursuant to notice moved:—

*That, in view of the rapid development and extension of the City of Victoria, and the necessity that exists for greater protection against fire, a Commission be appointed to test the advisability of a thorough re-organisation of the Brigade.*

Mr. RYRIE seconded and addressed the Council.

The Surveyor General addressed the Council.

The Treasurer addressed the Council.

The Governor addressed the Council.

The motion was allowed to stand.

BILL ENTITLED THE CORONER'S ABOLITION ORDINANCE, 1888.—The Attorney General moved the first reading of this Bill.

The Treasurer seconded.

Question—put and passed.

Bill read a first time.

BILL ENTITLED THE RATING ORDINANCE, 1888.—On the motion of the Treasurer, the Council resumed Committee on this Bill.

Bill reported with amendments.

BILL ENTITLED THE EUROPEAN DISTRICT RESERVATION ORDINANCE, 1888.—On the motion of the Attorney General, the Council resumed Committee on this Bill.

Bill reported with amendments.

ADJOURNMENT.—The Council then adjourned to Wednesday, the 25th instant, at 4 P.M.

G. WILLIAM DES VŒUX,  
Governor.

Read and confirmed, this 27th day of April, 1888.

ARATHOON SETH,  
Clerk of Councils.

#### GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 172.

Information has been received from Her Britannic Majesty's Consul at San Francisco that all vessels arriving there from Hongkong will be placed in quarantine for fourteen days.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 24th April, 1888.

#### GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 173.

It is hereby notified that the QUEEN has been pleased to approve of the appointment of the Honourable CATCHICK PAUL CHATER to be an Un-official Member of the Legislative Council of Hongkong.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 27th April, 1888.

#### GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 174.

The following Returns from the Registrar General, are published for general information.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 28th April, 1888.

RETURNS OF BIRTHS AND DEATHS FOR THE 1ST QUARTER OF 1888, ENDING 31ST MARCH.

DISTRICTS.	BRITISH AND FOREIGN COMMUNITY.				CHINESE.				GRAND TOTAL.					
	BIRTHS.		DEATHS.		BIRTHS.		DEATHS.		BIRTHS.	DEATHS.				
	Boys.	Girls.	Total.	Males.	Females.	Total.	Males.	Females.						
Victoria,.....	24	22	46	58	17	75	190	144	334	626	625	1,251	380	1,326
Kaulung, .....	...	1	1	1	...	1	11	10	21	81	63	147	22	148
Shaukiwan, .....	...	...	...	...	...	...	16	14	30	33	24	57	30	57
Aberdeen, .....	...	...	...	...	...	...	9	13	22	21	14	35	22	35
Stanley, .....	...	...	...	...	...	...	8	2	10	5	5	10	10	10
TOTAL,.....	24	23	47	59	17	76	234	183	417	766	731	1,500	464	1,576

  

DEATHS. BRITISH AND FOREIGN COMMUNITY.	DEATHS IN PUBLIC INSTITUTIONS.			ESTIMATED POPULATION.			Annual Birth-Rate per 1,000 for the Quarter.	Annual Death-Rate per 1,000 for the Quarter.
	Males.	Females.	Total.	British and Foreign Community, .....	Chinese, .....	Whole Population, .....		
Europeans, exclusive of Portuguese,...	18			37			17.75	28.71
Portuguese, .....	25							
Indians, &c., .....	11			33			9.45	34.00
Non-Residents, .....	22			227			9.92	33.70
TOTAL,.....	76	308	605	297	308	605		

Registrar General's Office, Hongkong, 16th April, 1888.

J. H. STEWART LOCKHART,  
Registrar General.